



ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Программа завода по производству синтетического газа

Получайте информационные бюллетени по объекту по электронной почте. Чтобы узнать, как это сделать, смотрите раздел «Дополнительная информация»

Название объекта: К - Dangman Park MGP

№ объекта в реестре DEC: 224047

Адрес: 486 Neptune Ave
Brooklyn, NY 11224

Есть вопросы?
См.
раздел «Контактные лица»
ниже

План временных восстановительных мер; Период проведения встреч и консультаций с общественностью

**Встреча с общественностью
состоится в четверг, 6 октября 2016 г., в 18:30**

**в храме Beth Abraham
301 Sea Breeze Avenue
Brooklyn, NY 11224**

NYSDEC приглашает принять участие во встрече с общественностью для обсуждения мер по восстановлению данного участка. Вам предлагается высказать свои замечания в ходе этой встречи, а также в течение 30-ти дневного периода, описанного в данном информационном бюллетене.

Единая энергосистема под контролем Департамента по защите окружающей среды штата Нью-Йорк (NYSDEC) и Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк предлагает провести ускоренную очистку объекта К - Dangman Park MGP (далее «объект»), расположенного по адресу 486 Neptune Ave, Brooklyn, NY. Для уточнения местоположения объекта см. карту (Рис. 1). Документы, имеющие отношение к проведению очистки данного объекта, можно найти в учреждениях, перечисленных в разделе «Где найти информацию». NYSDEC устанавливает период проведения встреч и консультаций с общественностью, поскольку данный План временных восстановительных мер (Interim Remedial Measure, IRM), по всей вероятности, окажет значительное влияние на ход работ по очистке данного объекта. MGP является аббревиатурой Manufactured Gas Plant (Завод по производству синтетического газа). Завод по производству синтетического газа представлял собой промышленный объект, занимавшийся производством газа из угля, нефти и другого сырья. Газ хранился на заводе, а затем по трубопроводам подавался в прилегающие районы, использовался для освещения, приготовления пищи, обогрева домов и предприятий.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт
<http://www.dangmanparkmgpsite.com/>

Как оставить комментарий

NYSDEC будет принимать письменные комментарии относительно предложенного рабочего плана IRM в течение 30 дней с **29 сентября по 31 октября 2016 г.** Предложенный план можно найти в учреждениях, указанных в разделе «Где найти информацию». Просим вас направлять ваши комментарии менеджерам проекта NYSDEC, контактные данные которых указаны ниже в параграфе «Вопросы о проекте» раздела «Контактные лица».

Проект рабочего плана временных восстановительных мер

План IRM — это план работ по очистке, которая производится в случае, если в отношении источника загрязнения или каналов воздействия (посредством которых может возникнуть контакт загрязненных областей с человеком), могут эффективно применяться соответствующие меры, не требующие проведения всестороннего обследования и оценки.

В проекте рабочего плана IRM изложены предлагаемые работы по очистке объекта, к которым относятся следующие:

Выемка грунта. Предложенный план IRM включает в себя три зоны проведения земляных работ, как описано ниже и показано на Рис. 2. После выемки грунт из этих зон будет вывезен на грузовиках за пределы объекта для надлежащей обработки и утилизации. Две из этих зон расположены под существующими зданиями, которые будут снесены в ходе реконструкции участка.

Земляные работы будут проводиться под временной матерчатой конструкцией, оснащенной системой очистки и обработки воздуха, которая поможет предотвратить утечку паров и неприятных запахов в прилегающие районы. Такие конструкции доказали свою эффективность в обеспечении контроля за специфическими запахами на других заводах по добыче синтетического газа (MGP) в масштабах штата.

Зона земляных работ у северо-западного газового резервуара и цистерны (Зона 1). Эта зона, включающая в себя фундамент бывшего газового резервуара и прилегающий к нему зараженный грунт, имеет площадь около 6 600 кв. футов. Она будет раскопана до уровня нижней части резервуара, т.е. примерно на 21 фут ниже уровня земли, из нее будет удалено примерно 5 130 куб. ярдов материала.

Зона земляных работ в переулке между рядами зданий (Зона 2). Эта прямоугольная область площадью примерно 2 100 кв. футов, часть которой включает в себя место бывшего смоляного резервуара, будет раскопана до глубины 15 футов ниже уровня земли для удаления примерно 1 170 куб. ярдов материала. Прилегающий коридор прохождения сетей останется на месте. Будут применены меры (например, укладка соответствующей защитного материала в выемке) во избежание повторного загрязнения материала обратной засыпки каменноугольной смолой, которая, теоретически, может перемещаться в грунте, оставшемся под коридором прохождения сетей.

Зона земляных работ SRI-10 и SRI-11 с грунтом, покрытым нефтью (Зона 3). Это дополнительная зона, где был обнаружен грунт, загрязненный нефтью. Эта зона имеет площадь около 1 195 кв. футов, она будет раскопана до глубины 15 футов ниже уровня земли для удаления примерно 660 куб. ярдов материала.

Очистка на месте образования загрязнения. Кроме выемки загрязненного грунта, как описано выше, будет применена долгосрочная система обработки менее загрязненных областей грунта на местах (см. Рис.2). Сульфат кальция (более известный как гипс) является медленно растворяющимся материалом, который создает необходимую питательную среду, побуждающую существующие на участке почвенные бактерии поглощать остатки загрязнений от нефти и смолы, и, таким образом, устраняет необходимость производить выемку и транспортировку загрязненного грунта.

Гипс будет помещен в обратно засыпаемый грунт в зонах земляных работ 2 и 3, для того чтобы создать долгосрочный источник сульфата в зоне, находящейся ниже уровня проведения земляных работ. Жидкий гипс также будет помещен в загрязненных нефтью местах, которые не являются напрямую связанными с зоной земляных работ 3 и занимают площадь примерно 15 000 кв. футов.

Гипс, который имеет свойство медленно растворяться в воде, будет помещен в различные зоны объекта и сможет обеспечить долгосрочную обработку грунта.

Краткий обзор исследования

Забор образцов грунта и грунтовых вод был произведен в ходе вспомогательного корректировочного исследования (Supplemental Remedial Investigation, SRI), которое послужило дополнением ранее произведенному корректировочному исследованию (Remedial Investigation, RI). Вспомогательное корректировочное исследование выявило характеристики грунта, расположенного под зданием торгового центра, которые невозможно было получить в ходе корректировочного исследования. Исследования SRI и RI помогли в достаточной степени определить характер и степень загрязненности данного объекта.

На основании проведенных к настоящему времени исследований большая часть проблемных контаминантов, имеющихся на объекте, — это каменноугольная смола и нефть.

Грунт. Грунт, расположенный под участком, загрязнен каменноугольной смолой и нефтью на площади, примерно соответствующей периметру завода MGP. Произошло небольшое смещение смолы от исходных зон загрязнения в северном и южном направлениях, однако этот процесс происходил на глубине, намного превышающей уровень грунтовых вод, и поэтому в данном случае риск негативного воздействия на экологию или человека очень маловероятен.

В наиболее серьезной форме загрязнение проявилось в трех исходных зонах, назначенных под выемку, которые были включены в данный план IRM:

- 1) Северо-западный газовый резервуар. В фундаменте этого газового резервуара и в прилегающем к нему грунте было обнаружено наблюдаемое загрязнение каменноугольной смолой.
- 2) Переулоч между рядами зданий. Смоляной резервуар, расположенный в этом переулочке, вероятнее всего, является источником загрязнения каменноугольной смолой, обнаруженного в этом районе.
- 3) Загрязнение нефтью под плитой перекрытия. Загрязнение нефтью было обнаружено примерно на глубине грунтовых вод в нескольких местах под плитой перекрытия здания торгового центра. Оно было особенно выраженным в зонах, прилегающих к местам, где, очевидно, хранилось нефтяное сырье в период работы завода MGP.

Грунтовые воды. Загрязнение грунтовых вод было обнаружено в контрольных скважинах, расположенных в непосредственной близости от грунта, загрязненного смолой и нефтью. Концентрация загрязняющих веществ резко уменьшается по мере удаления от зон, расположенных под торговым комплексом, в которых находятся источники загрязнения. Это указывает на то, что идет процесс бактериального разложения. Загрязнение грунтовых вод происходит под землей и не влияет на человеческих или природных потребителей. Прилегающая территория обслуживается государственной системой водоснабжения. Она получает воду из источников, находящихся на значительном удалении от объекта, и не попадает под воздействие этого загрязнения.

Грунтовые пары и воздух внутри помещения. Проникновение грунтовых паров — это процесс, при котором летучие органические соединения (ЛОС) могут мигрировать из-под земли в воздух внутри помещения зданий, стоящих на такой земле.

Контаминанты от MGP были обнаружены в образцах паров под плитой фундамента торгового центра. Однако эти контаминанты не мигрируют в здание над ней в концентрации, требующей контрдействий. Концентрация контаминантов от MGP, которые были обнаружены в воздухе внутри помещения, намного ниже обычной концентрации при типичном фоновом загрязнении воздуха в помещении.

Кроме того, пары хлорированного углеводорода были обнаружены в грунтовых парах под плитой и внутри помещения в концентрации, которая требует вмешательства с целью устранения потенциального воздействия. Концентрация паров хлорированного углеводорода в воздухе внутри помещения превышает обычную для такого воздуха концентрацию, но находится в пределах норм, установленных Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк (NYSDOH). Хлорированный углеводород не имеет отношения к деятельности MGP и, вероятно, появился там в результате деятельности предприятий, появившихся на участке после закрытия MGP, например химчистки.

Дальнейшие шаги

NYSDC рассмотрит общественные замечания, внесет в план необходимые поправки и утвердит рабочий план IRM в сотрудничестве с Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк (NYSDOH). Утвержденный рабочий план будет находиться в открытом доступе (см. раздел «Где найти информацию» ниже). После утверждения рабочего плана начнут производиться работы, изложенные в нем. После выполнения работ будет подготовлен отчет о завершении строительства с предоставлением необходимых данных и документации.

NYSDC будет информировать общественность о текущем процессе исследования и очистки объекта.

Справочная информация

Местоположение. Объект Dangman Park MGP расположен в городском районе о. Кони-Айленд, Бруклин. Объект расположен на земельном участке общей площадью приблизительно 1 акр, прилегающем к Neptune Avenue с северной стороны, W. 5th Street — с восточной стороны, жилому участку — с юга и коммерческому участку — с западной стороны. Объект расположен между земельными участками 1R и 25 массива 7273.

Характеристики участка. В настоящее время объектами застройки на данном участке являются здание торгового центра и автомобильная стоянка для многоэтажного жилого дома. Участок расположен в 1 300 футах к юго-востоку от залива Coney Island Creek и примерно в 2 400 футах к северу от залива New York Bay.

Текущее зонирование и использование земель. Данный участок в настоящее время активно используется и разделен на зоны жилого и коммерческого использования. Прилегающие участки местности в настоящее время используются для совместного жилого и коммерческого использования. Объект расположен в районе зонирования специального назначения, называемом «Special Ocean Parkway District» («Особый район прибрежной магистрали»).

Использование участка в прошлом. Начиная с 1895 г. и до некоторого времени в период примерно с 1906 по 1930 гг. на участке работал завод MGP. В результате деятельности завода MGP на некоторых зонах участка в слои грунта под поверхностью и грунтовые воды попала каменноугольная смола. Наземные конструкции завода MGP были снесены в период с 1906 по 1930 гг. Подземные части бывших газовых резервуаров, смоляного резервуара и цистерны с большой долей вероятности являются источниками выбросов нефти, оставшейся от производственной деятельности бывшего завода MGP. К 1930 г. на участке действовал клуб-отель. К 1966 г. в северной и центральной зонах участка появился торговый центр Trump Village.

Геология и гидрогеология участка. Грунт, находящийся под поверхностью участка, состоит из сыпучих материалов с залежами ледникового песка, глубина которых составляет от 5 до 15 футов. Грунтовые воды расположены на глубине примерно от 6,5 до 7,5 футов ниже уровня земли и текут на северо-запад в направлении залива Coney Island Creek.

Дополнительную информацию об участке, включая отчеты об эколого-санитарной экспертизе, можно найти на веб-сайте NYSDEC:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/haz/details.cfm?pageid=3&progno=224047>

О программе завода по производству синтетического газа. NYSDEC имеет одну из наиболее передовых корректировочных программ и программ исследования MGP (объектов по производству синтетического газа) в стране. С того времени, как были обнаружены проблемы, связанные с бывшими участками по производству синтетического газа, NYSDEC работает со всеми коммунальными предприятиями по всему штату для выявления и принятия мер по решению проблем, связанных с объектами MGP, за которые они могут быть ответственны. В результате этой деятельности было обнаружено около 220 объектов, требующих вмешательства восьми коммунальных служб в штате Нью-Йорк. Сегодня мы уже имеем приказы по отдельным или множественным объектам и договора со всеми коммунальными службами, в т. ч. Единой энергосистемой, а также несколько волонтеров на отдельных объектах для принятия мер на 216 объектах MGP.

Кроме того, решение вопросов и оценка необходимых мер в отношении 28 объектов MGP в Нью-Йорке проводится в рамках программы State Superfund. NYSDEC продолжает заниматься выявлением других возможных объектов MGP по всему штату Нью-Йорк.

Для получения более подробной информации о программе MGP Департамента по охране окружающей среды штата Нью-Йорк (NYSDEC) посетите страницу:

www.dec.ny.gov/chemical/8430.html

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Где найти информацию

Для получения проектной документации, которую можно довести до сведения общественности, вы можете обратиться в следующие инстанции:

NYSDEC Central Office
Attn: William Wu
625 Broadway Floor 11
Albany, NY 12233-7014
Тел.: 518-402-9662
(william.wu@dec.ny.gov)

Brooklyn Community Board 13
1201 Surf Ave Floor 3
Brooklyn, NY 11224
Тел.: 718-266-3001

Единая энергосистема имеет веб-сайт, посвященный бывшему объекту MGP Dangman Park. На веб-сайте есть информация об истории объекта, исследовании и раздел «Основные документы», в котором вы найдете важнейшие отчеты.

Контактные лица

Мы всегда рады комментариям и вопросам. Отправляйте их по адресу:

Вопросы о проекте

William Wu
NYS Department of Environmental Conservation
Division of Environmental Remediation
625 Broadway Floor 11
Albany, NY 12233-7014
Tel: 518-402-9662
Email: william.wu@dec.ny.gov

Вопросы о здоровье, связанные с объектом

Dawn Hettrick
New York State Department of Health
Empire State Plaza Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 12237
Tel: (518) 402-7860
Email: BEEI@health.ny.gov

Горячая линия

Единая энергосистема имеет собственную горячую линию для тех, кто проживает вблизи объекта. Позвонив на горячую линию, вы сможете задать вопросы или оставить комментарии.

(718) 403-3014

<http://www.dangmanparkmgpsite.com>

Мы призываем вас рассказать об этом информационном бюллетене соседям и арендаторам и/или разместить этот информационный бюллетень на видном месте в вашем здании, чтобы с ним могли ознакомиться другие.

Получайте информационные бюллетени по объекту по электронной почте.

Получайте информацию об объекте, такую как этот информационный бюллетень, прямо на ящик электронной почты.

NYSDEC предлагает вам подписаться на рассылку, посвященную одному или нескольким загрязненным объектам.

Список электронных адресов округа доступен на веб-странице:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>. Это быстро, это бесплатно, и вы всегда будете *хорошо осведомлены*.

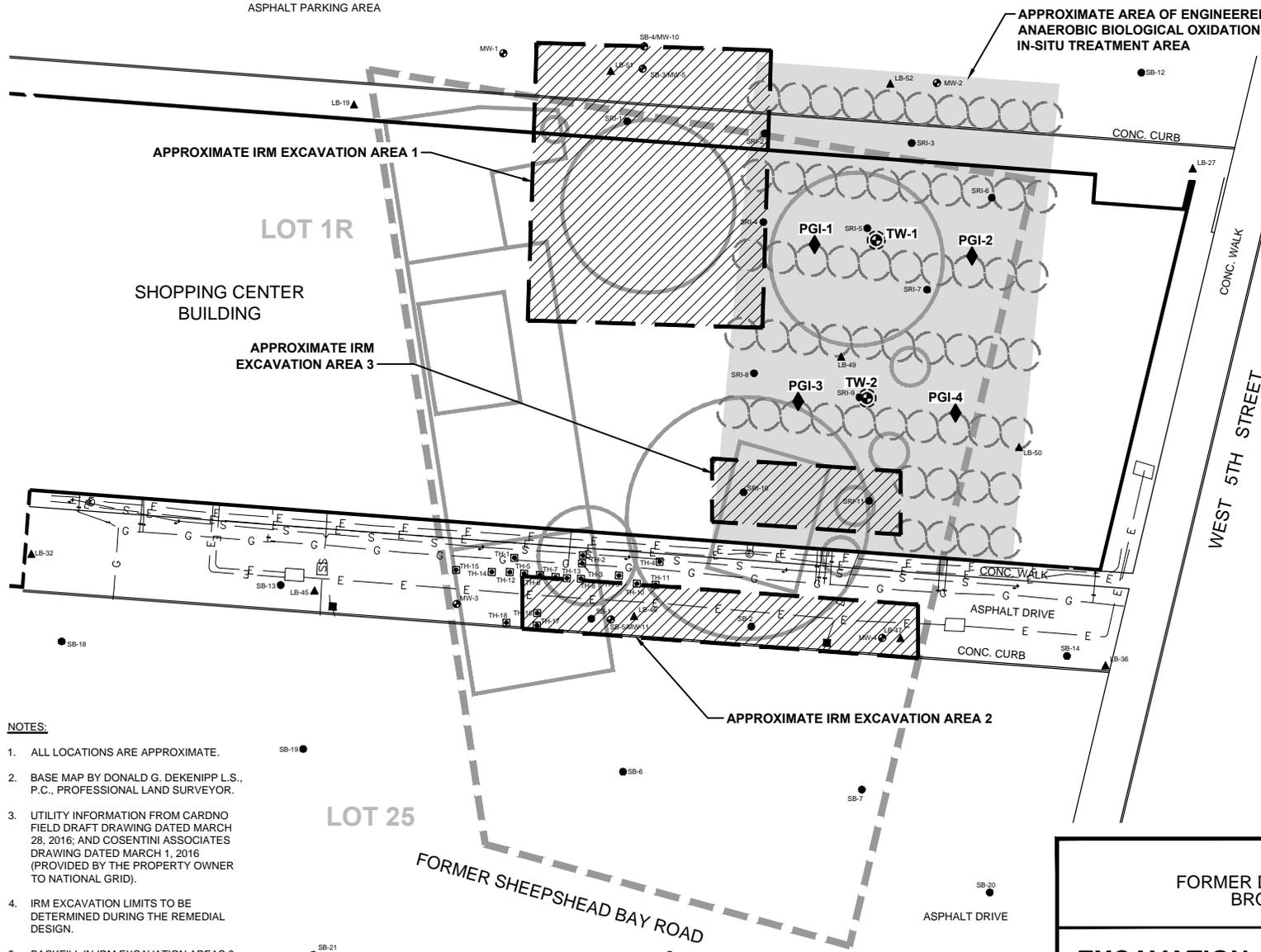
Зарегистрировав свой электронный адрес, вы будете периодически получать информацию и объявления

по всем загрязненным объектам в выбранном вами округе (округах).

Примечание. Игнорируйте данное сообщение, если вы уже зарегистрировали свой электронный адрес и получили этот информационный бюллетень на свой адрес эл. почты.

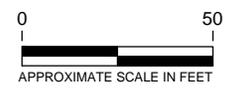


IMAGES: PROJECTNAME: ----



- LEGEND:**
- APPROXIMATE FORMER MGP SITE BOUNDARY
 - FORMER MGP FEATURE (1895 AND/OR 1906 SANBORN FIRE INSURANCE MAPS) ADJUSTED BASED ON FIELD OBSERVATIONS OF POTENTIAL GAS HOLDER WALL AT SOIL BORING LOCATION SRI-1
 - G — GAS LINE
 - SS — SANITARY LINE
 - E — ELECTRIC LINE
 - D — DRAINAGE LINE
 - S — SANITARY LINE (SUSPECTED ROUTE)
 - SITE CHARACTERIZATION, REMEDIAL INVESTIGATION, AND SUPPLEMENTAL REMEDIAL INVESTIGATION SOIL BORING LOCATION
 - ▲ PROPERTY OWNER GEOTECHNICAL BORING LOCATION
 - ⊕ SITE CHARACTERIZATION AND REMEDIAL INVESTIGATION MONITORING WELL LOCATION
 - ⊠ SUPPLEMENTAL REMEDIAL INVESTIGATION TEST HOLE (ARCADIS 2016)
 - APPROXIMATE LOCATION OF GYPSUM SLURRY (6 TO 15' BLS) TO BE INJECTED THROUGH DIRECT PUSH-DRILLING
 - ⊕ TW-1 TEMPORARY MONITORING WELL
 - ◆ PGI-1 POST-GYPSUM INJECTION SOIL BORING

- NOTES:**
1. ALL LOCATIONS ARE APPROXIMATE.
 2. BASE MAP BY DONALD G. DEKENIPP L.S., P.C., PROFESSIONAL LAND SURVEYOR.
 3. UTILITY INFORMATION FROM CARDNO FIELD DRAFT DRAWING DATED MARCH 28, 2016; AND COSENTINI ASSOCIATES DRAWING DATED MARCH 1, 2016 (PROVIDED BY THE PROPERTY OWNER TO NATIONAL GRID).
 4. IRM EXCAVATION LIMITS TO BE DETERMINED DURING THE REMEDIAL DESIGN.
 5. BACKFILL IN IRM EXCAVATION AREAS 2 AND 3 TO BE AMENDED WITH GYPSUM TO PROVIDE A LONG-TERM, UPGRADIENT SOURCE OF SULFATE FOR ANAEROBIC BIOLOGICAL OXIDATION IN-SITU TREATMENT.
 6. TEMPORARY WELL, GYPSUM SLURRY INJECTION, AND POST-GYPSUM INJECTION SOIL BORING LOCATIONS ARE APPROXIMATE; ACTUAL LOCATIONS WILL BE DETERMINED IN THE FIELD.



NATIONAL GRID
 FORMER DANGMAN PARK MGP SITE
 BROOKLYN, NEW YORK

**EXCAVATION AND IN-SITU TREATMENT
 INTERIM REMEDIAL MEASURES**

FIGURE
2

ARCADIS | Design & Consultancy
 for natural and built assets